

Norgehiagoka eta Lehiaketak Oposiciones y Concursos

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA-SAILA

Hezkuntza-Saileko Zerbitzu-Artekaritzaren 1983.eko Otsailaren 18ko ERABAKIA, 1983.eko Urtarrilaren 11ko Aginduz deia eginda, Batxillerreko Atxikitako Irakasleen arteko Lantoki-aldaketetarako lehiaketarako merezimenduen balio-neurketa egindo duten Epai-Batzordeak izendatuz.

644

HERRIZAINGO-SAILA

Autonomia-Ertzaingoaren Ikastegiko Artezkariaren 1983.eko Otsailaren 15eko ERABAKIA, oinarrizko ikastaldia eta bidezaingo-ikastaldia gainditu duten lehenengo ikastaldeko ertzain-ikasleen puntuen arauerako zerrenda ontzat emanez.

647

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

RESOLUCION de 18 de Febrero de 1983, de la Dirección de Servicios del Departamento de Educación, por la que se nombran las Comisiones dictaminadoras que han de valorar los méritos para el Concurso de Traslados entre Profesores Agregados de Bachillerato convocado por Orden de 11 de Enero de 1983.

644

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

RESOLUCION de 15 de Febrero de 1983, del Director de la Academia de Policía Autónoma-Ertzaina, por la que se aprueba la lista escalafón de alumnos-ertzainak, que han superado el curso básico y el curso de tráfico de la primera promoción

647

Iragarpenak Anuncios

ECONOMIA ETA HERRIOGASUN-SAILA

(Akurpen-Batzorde Nagusia)

Elebizko idazkeran, Euskeraz eta Gaztelaniaz, oinarrizko hezkuntza orokorrerako eskola-agirliburuaren eraketa, irarketa eta jokseta lanak akuratzeko IRAGARPENA.

656

DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y HACIENDA (Comisión Central de Contratación)

ANUNCIO para la contratación de los trabajos de composición, impresión y encuadernación del Libro de Escolaridad para Enseñanza General Básica, en texto bilingüe, euskara y castellano.

656

GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIAK

Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen Erakunde-Antolakuntzari buruzko ARAUA.

657

JUNTAS GENERALES DE GUIPUZCOA

NORMA sobre organización institucional del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

657

Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA

376

Epailaren 7ko 2/1983 LEGEA "Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeko Biltzar Nagusietarako Hauteskunde-Legeaz".

Legebiltzarrak, Epailaren 7ko 2/1983 Legea, "Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeko Biltzar-Nagusietarako Hauteskunde-Legea" ri buruzkoa, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei. Beraz, Lege honi men egiteko eta men egina-ratzeko agintzen diet Euskadiko herritar, norbanako eta agintari guztiei.

Gasteizen, mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Epailak zazpi.

PRESIDENCIA

376

LEY 2/1983, de 7 de Marzo, sobre "Ley Electoral para las Juntas Generales del Territorio Histórico de Guipúzcoa".

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento ha aprobado la Ley 2/1983, de 7 de Marzo, sobre "Ley Electoral para las Juntas Generales del Territorio Histórico de Guipúzcoa". Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y autoridades que la guarden y hagan guardarla.

En Vitoria-Gasteiz, a siete de Marzo de mil novecientos ochenta y tres.

El Presidente,
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

Lehenengo Atala

Arteko, isilpeko eta heineango ordezkatze-indarrezko boto-emate orokor eta askez hautatutako 51 ahaldunek osatuko dituzte Biltzar Nagusiak.

Artículo 1.º

Las Juntas Generales estarán compuestas por 51 Procuradores elegidos mediante sufragio universal, libre, directo, secreto y de representación proporcional.

2garren Atala

Horretarako, Gipuzkoako Kondaira-Lurraldea ondoren zehazten diren hauteskunde-barrutietan banatzen da:

a) "BIDASOA-OIHARTZUN": Erreteria, Hondarribia, Irún, Lezo, Oihartzun, Pasaia.

b) "DEBA-GARAIA": Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz-Gatzaga, Oñati.

c) "DEBA-BEKOA": Deba, Eibar, Elgoibar, Mutriku, Soraluze.

d) "DONOSTIA": Donostia, Hernani, Urnieta, Usurbil.

e) "GOIHERRI": Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gabiria, Gainza, Idiazabal, Isasondo, Lazkao, Legorreta, Legazpia, Mutiloa, Olaberria, Ormaiztegi, Ordizia, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain, Zumarraga.

f) "TOLOSA": Abaltzisketa, Aduna, Albiztur, Alegi, Alzo, Amezketa, Andoain, Anoeta, Belaunza, Berastegi, Berrobi, Billabona, Elduain, Hernialde, Ibarra, Iruerrieta, Irura, Larraul, Leaburu-Gaztelu, Lizartza, Oreja, Tolosa, Zizurkil, Alkiza.

g) "UROLA": Aia, Aizarnazabal, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bidegoian, Errezil, Getaria, Orio, Zarautz, Zetxoa, Zumaia.

3garren Atala

Lehenengo atalean esaten den Ahaldun-zenbatekoa hauteskunde-barruti bakotzeo biztanle-kopuruaren heinean banatuko da, hoietakoa bakotzari gutxienezko bi Ahaldun izendatu ondoren. Hauteskunde-barruti bakotzari horrela dagozkion Ahaldunak izendatu ondoren, gainontzekoak banaketa egiterakoango ondarrik haundienen arauera banatuko dira.

4garren Atala

Hauteskunde-barruti bakotzean sartutako udaletakoren 6aten hautatzaile eta hautagai izan daitezenak izango dira hautatzaile eta hautagai. Hautagai-zerrendak politika-alderdiek, baterakundeek eta hautatzaileek aurkeztuko dituzte. Toki-Hauteskundeen Legeko Bigarren idazpuruan ohartemandako modutan. Lege horretan 14garren Ataleko C letrako 2garren zatian hautagai-zerrendak aurkeztu dizaketen hautatzaile-ehunekoei buruz esaten dena, barruti bakotzeo biztanleen erabateko zenbatekoari buruz esaten dela ulertuko da.

5garren Atala

1. Biltzar Nagusietarako Ahaldunen manu-aldiaren iraupena Udaletarakoarekin baterakoa izango da.

2. Biltzar Nagusietarako hauteskundetarako deia Ahaldun Nagusiak egindo du, hoiatarako eguna eta epeak udal-hauteskundetarakoak berak direla.

3. Biltzar Nagusietarako hauteskundetarako deia egitezko Dekretoak haien manu-aldiaren bukaera dakar berebaian.

6garren Atala

Gipuzkoako Batzar Nagusietako Ahaldunetarako hauteskundetan, Toki-Hauteskundeen Legeko zapigarren atalaren lehenengo zatian zehazten diren hautatu ezinak eta Lege horretakoxe bederatzigarren atalaren lehenengo zatian ohartematen diren agiazko elkartuezinak hautagaiak bere egoitza

Artículo 2.º

A este efecto, el Territorio Histórico de Guipúzcoa se divide en las circunscripciones electorales que se enumeran a continuación:

a) "BIDASOA-OIHARTZUN": Erreteria, Hondarribia, Irún, Lezo, Oihartzun, Pasaia.

b) "DEBA-GARAIA": Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate, Bergara, Elgeta, Eskoriatza, Leintz-Gatzaga, Oñati.

c) "DEBA-BEKOA": Deba, Eibar, Elgoibar, Mutriku, Soraluce.

d) "DONOSTIA": Donostia, Hernani, Urnieta, Usurbil.

e) "GOIHERRI": Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gabiria, Gainza, Idiazabal, Isasondo, Lazkao, Legorreta, Legazpia, Mutiloa, Olaberria, Ormaiztegi, Ordizia, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain, Zumárraga.

f) "TOLOSA": Abaltzisketa, Aduna, Albiztur, Alegi, Alzo, Amezketa, Andoain, Anoeta, Belaunza, Barastegi, Berrobi, Billabona, Elduayen, Hernialde, Ibarra, Iruerrieta, Irura, Larraul, Leaburu-Gaztelu, Lizartza, Oreja, Tolosa, Zizurkil, Alkiza.

g) "UROLA": Aia, Aizarnazabal, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bidegoian, Errezil, Getaria, Orio, Zarautz, Zetxoa, Zumaia.

Artículo 3.º

El número de Procuradores que se menciona en el artículo 1 se distribuirá en proporción a la población de cada circunscripción electoral, después de haber asignado a cada una de ellas una representación mínima de dos Procuradores. Una vez atribuido el número entero de Procuradores que corresponde a cada circunscripción electoral, el número sobrante se repartirá en función de los mayores restos.

Artículo 4.º

Serán electores y elegibles quienes tengan tales condiciones en alguno de los municipios integrados en la circunscripción electoral de que se trate. Las candidaturas serán propuestas por los partidos políticos, coaliciones y electores en los términos previstos en el título 2.º de la Ley de Elecciones Locales. La referencia contenida en el apartado 2.º, letra C del artículo 14 de la misma Ley en relación con el porcentaje de electores que pueden proponer candidaturas debe entenderse referida al número total de residentes de la respectiva circunscripción.

Artículo 5.º

1. La duración del mandato de los Procuradores a Juntas Generales será coincidente con el de los Ayuntamientos.

2. La convocatoria de elecciones a Juntas Generales será realizada por el Diputado General, haciendo coincidir la fecha y plazos de las mismas, con las de las elecciones municipales.

3. El Decreto de convocatoria de Elecciones a Juntas Generales implica la finalización del mandato de las mismas.

Artículo 6.º

Las causas de inelegibilidad señaladas en el apartado primero del artículo séptimo de la Ley de Elecciones Locales y los supuestos de incompatibilidad previstos en el apartado primero del artículo noveno de la misma Ley, se entenderán referidas en las elecciones de Procuradores de las Juntas

bertan izan dezaneko hauteskunde-barrutirakoak direla uler-tuko da.

7garren Atala

1. Ahaldunak hautatzea Udal-Zinegotziak hautatzearrekin batean egingo da, bainan azkeneko hoiek hautatzeko atabakaz beste baten.

2. Boto-emateak batera egingo dira, boto-kontaketetan lehenengo Zinegotzitarako eta gero Ahaldunetarako egiten direla.

8garren Atala

Boto-emanketa egin ondoren, aginte-tokiak edo toki hutsak hautagai-zerrenda berezien artean banatzea Toki-Hauteskundeen Uztailaren 17ko 39/1978 Legearen 11garren atalean jartzen den moduan egingo da.

9garren Atala

1. Probintziako Hauteskunde-Batzordeak, eratu eta ondorengo zazpi egunen barruan, Eskualde-mailako Hauteskunde-Batzorde bereziei dagozkien hauteskunde-barrutiak izendatuko dizkie, aurreko atalean aipatutako aginte-toki edo toki hutsak ematea egin dezaten.

2. Probintziako Hauteskunde-Batzordeak erabakiko du, halaber, eskualde-mailako hauteskunde-batzordeek hautatutako Ahaldunen aldarrikapena egingo duteneko eguna ere.

AZKEN ERABAKIETAKO LEHENENGOA

Lege honetan oharteman gabeko guztietaurako Toki-Hauteskundeen Uztailaren 17ko 39/1978 Legeak dakartzan arauak izango dira erabilgarri, aldi baterako Boskarren Erabakiak dakarrena salbu.

AZKEN ERABAKIETAKO BIGARRENA

Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu dedin egunean bertan jarriko da indarrean.

BALIOGABETZE-ERABAKIA

Lege honetan agintzen denaren aurkako manu guztiak baliogabetua gelditzen dira.

377

Epailaren 7ko 3/1983 LEGEA, "Bizkaiko Kondaira-Lurraldeko Biltzar-Nagusietarako Hauteskunde-Legeaz".

Legebiltzarrak, Epailaren 7ko 3/1983 Legea, "Bizkaiko Kondaira-Lurraldeko Biltzar-Nagusietarako Hauteskunde-Legea"ri buruzkoa, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei. Beraz, Lege honi men egiteko eta men egina-ratzeko agintzen diet Euskadiko herritar, norbanako eta agintari guztiei.

Gasteizen, mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Epailak zazpi.

Lehendakaria,
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

Lehenengo Atala

Arteko, isilpeko eta heineango ordezkatze-indarrezko boto-emate orokor eta askez hautatutako 51 Ahaldunek osatuko dituzte Bizkaiko Bazar Nagusiak.

Generales de Guipúzcoa, a la circunscripción electoral en la que el candidato tenga su residencia.

Artículo 7.º

1. La elección de Procuradores se efectuará al tiempo de proceder a la de los Concejales, pero en urna distinta de la destinada a la votación de éstos.

2. Las operaciones de votación se desarrollarán simultáneamente verificándose primero el escrutinio de las elecciones para Concejales y después el de los Procuradores.

Artículo 8.º

Efectuada la votación, la atribución de puestos o vacantes a las distintas listas se efectuará conforme al procedimiento establecido en el artículo 11 de la Ley 39/1978 de 17 de Julio de Elecciones Locales.

Artículo 9.º

1. La Junta Electoral Provincial, dentro de los siete días posteriores a su constitución, asignará las distintas circunscripciones electorales a las Juntas Electorales de Zona, con el objeto de que éstas procedan a la atribución de puestos o vacantes mencionados en el artículo anterior.

2. La Junta Electoral Provincial determinará, igualmente, el día en que las Juntas Electorales de Zona procederán a la proclamación de los Procuradores electos.

DISPOSICION FINAL PRIMERA

En todo lo no previsto en la presente Ley serán de aplicación las normas contenidas en la Ley 39/1978 de 17 de Julio de Elecciones Locales, a excepción de lo contenido en su Disposición Transitoria Quinta.

DISPOSICION FINAL SEGUNDA

La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en la presente Ley.

377

LEY 3/1983, de 7 de Marzo, sobre "Ley Electoral para las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia".

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento ha aprobado la Ley 3/1983, de 7 de Marzo, sobre "Ley Electoral para las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia". Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y autoridades que la guarden y hagan guardarla.

En Vitoria-Gasteiz, a siete de Marzo de mil novecientos ochenta y tres.

El Presidente,
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

Artículo 1.º

Las Juntas Generales de Bizkaia estarán compuestas por 51 Apoderados elegidos mediante sufragio universal, libre, directo, secreto y de representación proporcional.